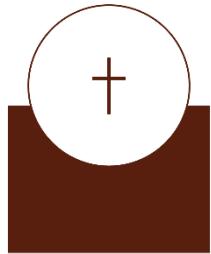




# ST. HALLVARD KIRKES SØNDAGSBLETT



## SØNDAG 3. DESEMBER

### I dag: FAMILIEMESSE

1. SØNDAG I ADVENT, ÅR B, messeboken s. 85

1. lesning: Jes 63, 16b-17 : 64, 1a.3-7

Omkved: *Vekk opp din makt og kom.*

2. lesning: 1 Kor 1, 3-9

Evangelium: Mark 13, 33-37



Katekese for 1. klasse etter familiemessen



Kommende uke: *Mandag-fredag, messe kl. 18:00*

**MANDAG** 4. desember

17:30 Familiekoret HaBaKo

**ONSDAG** 6. desember

11:00 Messe og Kontaktklubb (siste gang før jul)

16:00 Korøvelse - eritreisk gruppe

18:30 Kirkekoret øver i menighetsalen

19:00 Latvisk dansegruppe i lille sal

**TORSDAG** 7. desember

18:30 St. Josef-mennene i store og lille sal

18:30 Åpent hus

19:30 Korøvelse i samtalerommet

**FREDAG** 8. desember

**12:00 MENIGHETSKONTORET STENGT**

18:30 SHUL

**LØRDAG** 9. desember

10:00 Katekeselørdag 2., 3. og 8. klasse

11:00 Messe

14:30 Sjelemesse – ukrainsk

15:30 Retrett – ukrainsk

18:00 Mariaforeningens patronatsfest i St. Olav

18:00 Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

18:00 Første søndagsmesse på norsk

19:00 Første søndagsmesse på polsk

**SØNDAG** 10. desember

12:00 Eritreisk ungdom i speiderkjelleren

2.søndag i advent, år B, messeboken side 94,

Jes 40, 1-5.9-11; 2 Pet 3, 8-14; Mark 1, 1-8

Kommende søndag: 09:30 fromesse, 11:00 høymesse, 13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 17:00 messe på engelsk, 19:00 messe på polsk,

**NB! 11:00 messe på Holmlia**

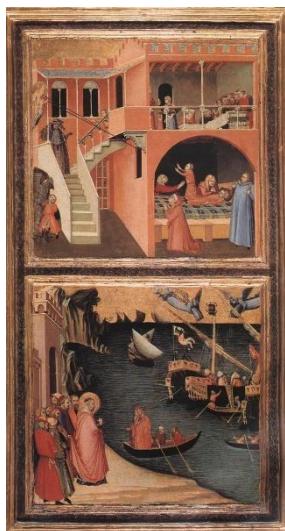
# FEST- OG MINNEDAGER

**6. desember Den hellige Nikolas av Myra**

**7. desember Den hellige Ambrosius**

**8. desember Jomfru Marias uplettede unnfangelse**

## Den hellige Nikolas av Myra



Nikolas skal ha blitt født rundt år 280 (286?) i Patara i Lykia nær dagens lille by Gelemis i den tyrkiske provinsen Antalya. Hans far var den rike og fromme Eufemios, som var kjent for sin velgjørenhet, og hans mor Anna var søster av biskopen av Myra, som også het Nikolas. Myra var provinsens hovedstad og bispesete. Gutten ble født først etter mange års ekteskap, etter at foreldrene hadde gitt opp å få barn.

Det fortelles at Nikolas allerede som nyfødt var svært from – han skal ha reist seg fra sitt første bad rett etter fødselen, foldet hendene og hevet øynene til himmelen, slik at han kunne rense sin sjel før legemet. Som spebarn var svært asketisk; han nektet nemlig å die sin amme mer enn en gang på onsdager og fredager, og da alltid om kvelden i henhold til Kirkens regler for fastedager.

Han ble svært godt oppdratt av sine foreldre og trådte fromt i deres fotspor. Hans onkel biskop Nikolas viet unge Nikolas til prest da han var nitten år gammel. Foreldrene ble revet bort av pesten, og Nikolas arvet en stor formue. Han delte imidlertid alt ut til de fattige, men det skjedde alltid i det stille, slik at ingen skulle rose og berømme ham. Onkelen hadde bygd et kloster, og der innsatte han nevøen som abbed. Etter onkelens død valfartet Nikolas til Egypt og Det hellige land. Kort etter at han kom tilbake, ble den fortsatt unge Nikolas i år 300 valgt av folket til biskop av Myra. Det skal ha vært et forfallent bispedømme som han forvandlet med fromhet, energi og mirakler.

Den del av legenden som har hatt størst virkning, er historien om de tre jomfruene i Patara. Deres far hadde mistet sin formue og hadde ikke råd til døtrenes medgift, så i desperasjon ville han selge dem til et bordell. Da Nikolas hørte om det, kom han i hemmelighet til huset om natten. Inn gjennom vinduet kastet han en sekke gull, som var tilstrekkelig for medgift til den eldste av søstrene. Snart etter var hun vel gift. Nikolas gjentok sin nattlige aksjon to ganger til, og med dette frelste han de tre søstrene fra bordellet. Den tredje gangen ønsket faren å finne ut hvem velgjøreren var, så han lå på lur, løp ut på gaten, gjenkjente sin velgjører og ville takke ham, men Nikolas påla ham streng taushet og å takke Gud i stedet.

På den tiden skulle det velges ny biskop i Myra. Den fremste av landets biskoper drømte da at den første som neste dag gikk inn i kirken, var ham de skulle velge. Han samlet de andre biskopene til bønn, og den første de så, var Nikolas. Tross hans motstand og vegring ble han valgt, og han ble en from og ydmyk, fast og tapper biskop, streng mot syndere og god mot alle.

## Nytt kirkeår

I dag, søndag 3. desember, er første søndag i advent.

Vi begynner et nytt kirkeår og lesningene hentes fra år B. Mens vi i året som ligger bak oss stort sett har lest fra Matteus-evangeliet, vil vi i det nye året hente de fleste lesningene fra evangelisten Markus.

I hverdagsmessene vil vi bruke lesningene fra år II.



## Adventsretrett i St. Hallvard 3. søndag i advent, 17. desember



Åse Kristine Tveit – [Aase.K.Tveit@hioa.no](mailto:Aase.K.Tveit@hioa.no)

Liturgiutvalget v/Åse Kristine Tveit melder følgende:

**Sr. Anne-Lise fra Lunden kloster holder rettrettpreken kl. 19.30**



Adventstiden er en forventningsfull tid, og for mange av oss er det også en travl tid.

Vi vil gjerne videreføre tradisjoner av både praktisk og hyggelig art, og kaver ofte for å få tiden til å strekke til. På denne 3. søndag i advent; Gledens søndag, skal vi gi oss selv og hverandre tiden til, og gleden av å sammen motta åndelig inspirasjon gjennom en rettrettpreke.

Sr. Anne-Lise Strøm er priorinne for dominikanerinnene ved Lunden kloster, og kjent av mange både i og utenfor Kirken. Hun ble i 2008 tildelt Brobyggerprisen fra Norske Kirkeakademier for sitt "inderlige og inkluderende engasjement for medmennesker i ulike livssituasjoner". Vi gleder oss over at hun har sagt ja til å holde denne rettretten for oss.

Vi starter i menighetssalen halv åtte. Etter rettrettprekenen går vi over til kapellet for felles bønn og stillhet. Deretter vender vi tilbake til menighetssalen for et enkelt måltid.

Velkommen til adventsretrett og åndelig påfyll!

## Julefest 2018

Menighetens julefest finner sted fredag 12. januar 2018.

Julefesten i St. Hallvard menighet feires litt senere enn vanlig denne gangen.

Vanligvis avholder vi julefest første fredag i januar. Denne gangen flyttes den til andre fredag. Siden første fredag faller på 5. januar som er tradisjonell dato for felles julefest i St. Olav menighet og Maria-foreningen, fant menighetsrådet i St. Hallvard det fornuftig å vente en uke med vår fest. Vi feirer derfor vår fest 12. januar. Sett av dagen og meld deg på vår hyggelige julefest!

Vi begynner med messe kl 18:00 og fortsetter i menighetssalen etterpå.

Meld deg på til menighetkontoret på epost: [oslo-st.hallvard@katolsk.no](mailto:oslo-st.hallvard@katolsk.no) eller på telefon 23 30 32 00 innen mandag 8. januar 2018.

Festen koster kr 250,- pr. person som gjerne betales ved påmelding til konto 3000 22 49134.

Husk å merke innbetalingen med «Julefest 2018», og husk å skrive navnene på alle du ønsker å melde på til julefesten. Ta gjerne med gevinst til utlodningen. Velkommen!

# UKENS PAVE FRANS - Advent – en håpets tid

Må advent bli en håpets tid.

Vi går for å møte Herren, og han kommer for å møte oss. Pave Frans, desember 2016



Redaktør for spalten «Ukens pave Frans» er Frode Grenmar

**Fellesskapet Sant'Egidio** inviterer deg til kveldsbønn tirsdag den 5. desember kl. 1845 i St.



Joseph kirke. Refleksjonstemaet er "Engelens hilsen anslår en akkord som siden skal lyde gjennom hele Kirkens tid: *det glade budskap*". Vi samles etterpå i Mariagården til samtale om temaet og hvordan det påvirker våre liv, handlinger og aktiviteter.

Sant'Egidio fellesskapet er bygd på bønn, evangelisering og handling rettet mot de fattige. Velkommen!

## VELKOMMEN TIL RORATEMESSE

følgende dager:

**tirsdag 5. desember (norsk)**

**tirsdag 12. desember (norsk)**

**tirsdag 19. desember (polsk)**

**Messen begynner kl. 07:00**



Påfølgende frokost. Ta gjerne med litt pålegg.

## NOTISER

- **NB! Søndag 10. desember feires messen kl. 11:00 på Holmlia**
- Søndag 17. des. kl.19:30 holder sr. Anne Lise Strøm OP retrett i St. Hallvard
- Menighetens julefest feires fredag 12. januar. Påmelding til menighetskontoret innen 8. januar.
- Kontaktklubben møtes hver onsdag etter messen kl. 11:00. Siste gang før jul er 6. desember. Første gang etter nyttår er 10. januar
- Fransiskushjelpens julemiddag holdes 13. desember kl. 15:00
- Barnekoret HaBaKo har øvelse hver mandag kl. 17:30
- Husk at du kan vippse kollekt til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.
- I følge Brannvesenets instruks må barnevogner ikke tas med inn i kirkerommet. De kan settes i gangen utenfor menighetslokalet eller utenfor kirken.
- Hvis du kommer med rullestol, som må med inn i kirken, ville det være en stor fordel om du kontakter menigheten på 23303200 for avtale. Da kan vi ta bort et par stoler slik at rullestolen kan få plass.



### *Vi takker for kollekt 26. november*

kr 566	norsk lørdag kveld	kr 456	messe på ukrainsk
kr 484	polsk lørdag kveld	kr 1 295	messe, engelsk kl. 16:00
kr 1 670	fromesse	kr 2 203	kveldsmesse på polsk
kr 3 035	høymesse	kr 1 231	messe på Holmlia
kr 5 535	messe på polsk	kr 1 790	kirkekaffe

# Tilbud til familier, barn og unge

## Viktige datoer fremover:

2.-3. desember:	Adventsovernattning 4.-7. klasse
3. desember:	Katekese for 1. klasse
8. desember:	 -samling
9. desember:	Katekese for 2., 3. og 8. klasse
10. desember:	Konfirmantundervisning 9. klasse
12. desember:	 -samling
16. desember:	Polsk katekese 
7. januar:	Hellige tre kongers fest for ALLE i menigheten



## St. Hallvard ministrantlag

Har du lyst til å være ministrant (altergutt/-jente) i St. Hallvard kirke? Vil du være med å bistå presten under feiringen av liturgiske handlinger – messefeiringen? Ta gjerne kontakt med ministrantansvarlig Hung Ngoc Nguyen på mobil 41531615 eller epost [hung0047@gmail.com](mailto:hung0047@gmail.com)

## HaBaKo



Øving kl.17.30-18.30 hver mandag. Vi øver for å prise Gud med våre stemmer. Barnekoret er ansvarlig for å lede sangen i familiemessene første søndag i måneden. Vil du være med??? Bare kom!!!  
Har du spørsmål ta kontakt med: sr. Faustyna tlf. 23384411; mobil: 41252226 eller epost: [faustyna@stelisabeth.katolsk.no](mailto:faustyna@stelisabeth.katolsk.no)

## Katekese

Ta kontakt om du ønsker å melde barnet ditt på katekesen, men har gått glipp av oppstart. All informasjon i forbindelse med katekesen finnes på menighetens nettside [sthallvard.katolsk.no](http://sthallvard.katolsk.no)



## - St. Hallvard UngdomsLag

Gjenoppliving av ungdomslaget! Planen er å samles en tirsdag og/eller fredag i måneden, men vi kan også ha flere samlinger. **Dette bestemmer DERE!**

Vi møtes kl.18.30 i menighetssalen, lager mat sammen, baker, spiser, ser på film osv og avslutter senest kl. 21. **Foreldre ingen adgang!** Her er det ungdommene som bestemmer ☺ PS: bli med i Facebook-gruppen vår for mer info, og følg med i søndagsbladet for datoer!



## KIRKEKAFFE TIL INNTEKT FOR ADVENTSAKSJONEN

- trygg mat for en sikker fremtid på Sri Lanka.. ☺

Søndag 3/12: 4.-7. klasse selger mat og hjemmelagde produkter

Søndag 10/12: 9. klasse selger kaker og 1. klasse selger lys

**STØTT MENIGHETENS BARN – BIDRA SAMTIDIG TIL EN GOD SAK!**

**Spørsmål? Kontakt katekesekoordinator og barne- og ungdomsarbeider på mail:**  
[huyen.nguyen@katolsk.no](mailto:huyen.nguyen@katolsk.no)

**Sunday 3 Dec:** *First Sunday of Advent (Year B)*  
 First reading: Isaiah 63:16b-17, 19b; 64:2-7  
 Response: Lord, make us turn to you; let us see your face and we shall be saved.  
 Second Reading: Corinthians 1:3-9  
 Gospel: Mark 13:33-37

**Next Week:** Monday - Friday Mass at 6.00pm (Norwegian)

Mon 4 Dec	5.30pm	Family Choir practice
Tue 5 Dec	7.00am	Rorate mass (Norwegian) followed by simple breakfast
Wed 6 Dec	11.00am	Mass - the Lunch Club meets afterwards
	4.00pm	Choir practice - Eritrean group
	6.30pm	Norwegian Church Choir practice
Thu 7 Dec	6.30pm	Open House – all welcome to meet (in the church office)
	7.30pm	Choir practice – English-speaking Africans
Fri 8 Dec	6.00pm	St Hallvard Youth Group (SHUL) meeting
Sat 9 Dec	10.00am	Catechism for 2nd to 8th class pupils
	11.00am	Mass
	1.00pm	Catechism Mass
	2.30pm	Mass and Retreat (begins 3.30pm) (Ukrainian)
	6.00pm	Eritrean youth group
	6.00pm (Norwegian); 7.00pm (Polish)	
<i>Vigil masses</i>		
Sun 10 Dec		<i>Second Sunday of Advent (Year B)</i>
		Isaiah 40:1-5, 9-11; Peter 3:8-14; Mark 1:1-8
	12.00pm	Eritrean youth group

**Mass times:** 9.30am, 11.00am (high mass), **11.00am (Holmlia)**, 1.00pm (Polish), 2.30pm (Ukrainian), 4.00pm (English), 5.00pm (English – Fr Godwin), 7.00pm (Polish)

### **Information for English-speaking Africans**

Sunday Mass at 5.00pm (17.00) on 1st, 2nd, 3rd and 5th Sundays in the month.

Choir rehearsal every Sunday at 4.00pm (16.00) before Mass.

Midweek Mass and Confessons on Wednesdays at 7.00pm (19.00).

Bible study, Holy Rosary and Adoration of the Blessed Sacrament on the Tuesday after the 2nd Sunday every month.

For Baptism and other spiritual guidance contact Fr Godwin at [godwin.adahada@katolsk.no](mailto:godwin.adahada@katolsk.no) or by telephone 91 29 09 68.

**Rorate Masses – 5, 12, 19 December at 7.00am.** The church is lit by candlelight and mass lasts about 25 minutes. **Afterwards a simple breakfast will be served in the parish hall, please bring some cold meat, cheese, etc to share.** (5 & 12 Dec - Norwegian, 19 Dec - Polish)

### **Monthly Papal Prayer Intentions – December 2017**

That the elderly, sustained by families and Christian communities, may apply their wisdom and experience to spreading the faith and forming the new generations.

# **Niedziela 3 grudnia 2017**

## **Pierwsza Niedziela Adwentu**

**Rok B, II**

Pierwsze czytanie: Iz.63, 16b-17.19b. 64, 2b-7

Psalm: Odnów nas, panie, i daj nam zbawienie



Drugie czytanie: 1 Kor 1, 3-9

Ewangelia: Mk 13,33-37

**W tygodniu: Poniedziałek - Piątek Msza o 18.00 (po norwesku)**

**Poniedziałek** 4 grudnia 17:30 HaBaKo próba chóru dziecięcego

**Środa** 6 grudnia 11:00 Msza św. i spotkanie Kontaktklubb  
( ostatni raz przed świętami)

**Czwartek** 7 grudnia 18:30 Spotkanie mężczyzn Świętego Józefa

**Piątek** 8 grudnia 19:00 Msza św. po polsku i adoracja

**Sobota** 9 grudnia 18:00 Msza św. po norwesku  
19:00 Msza św. po polsku

## **Niedziela 10 grudnia Rok B, II**

### **Druga Niedziela Adwentu**

Pierwsze czytanie: Iz 40, 1-5.9-11

Psalm: (Ps 85 (84), 9ab I 10.11-12.13-14 (R.: por. 8)

Drugie czytanie: 2 P 3, 8-14

Ewangelia: Mk 1, 1-8

**Msze św.** 9:30, 11:00 (suma), **13:00 (po polsku)**, 14:30 (po ukraińsku) 16:00 (po angielsku), **19:00 (po polsku)**,  
18:00 (Holmlia), 13:30 Nesodden

### **REKOLEKCJE ADVENTOWE DLA POLAKÓW W ST. HALLVARD**

Dzisiejszą Niedzielą rozpoczynamy **Adwent**, czas radosnego oczekiwania na przyjście Zbawiciela w tajemnicy Bożego Narodzenia.

Pomyślmy o postanowieniach, które podejmiemy w tym świętym czasie!

Przygotujmy się także duchowo i zorganizujmy sobie tak czas, aby uczestniczyć w **Rekolekcjach Adwentowych**, które w naszej parafii odbędą się od **15 do 17 grudnia** a wygłosi je **ks. Roman Grądalski – Saletyn**

### **Papieskie intencje na grudzień**

Intencja ogólna: Aby osoby starsze, wspierane przez rodziny i przez wspólnoty chrześcijańskie, współpracowały, wykorzystując mądrość i doświadczenie, w przekazywaniu wiary i wychowywaniu nowych pokoleń.

# *Pavens bønneintensjon for desember*

## **Eldre**

At eldre må anvende sin visdom og erfaring til å spre troen og forme nye generasjoner, med støtte fra familier og kristne fellesskap.

\*\*\*\*\*

### **St. Hallvard kirke**

**Søndag:** kl 09:30 fromesse, kl 11:00 høymesse (*1. søndag i måneden familiemesse*), 13:00 messe på polsk, 14:30 messe på ukrainsk, 16:00 messe på engelsk, 17:00 (ikke 4. søndag i m.) messe på engelsk v/p. Godwin, 19:00 messe på polsk.

**Mandag til fredag:** kl 18:00 messe – sakramenttilbedelse fra kl 17:15

**Onsdag:** kl 11:00 messe

kl 19:00 messe på engelsk - confessions

**Fredag:** kl 19:00 messe og sakramenttilbedelse på polsk

**Lørdag:** kl 11:00 messe

kl 18:00 søndagsmesse på norsk

kl 19:00 søndagsmesse på polsk

**Holmlia mesested (Holmlia kirke) hver søndag kl 18:00**

**Nesodden mesested (Skoklefall kirke) 1. og 3. søndag i måneden kl 13:30**

**St. Elisabethsøstrene, Nordstrand: <http://www.stelisabeth.info/>**

Hverdager og lørdag messe kl 07:15

Søndag høymesse kl 09:00

---

## **St. Hallvard kirke og menighet:**

[Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no](mailto:Carlo.Hong.Phuc@katolsk.no) - sogneprest

P. [Piotr Gwiżdż xpg7@tlen.pl](mailto:Piotr.Gwizdz.xpg7@tlen.pl) - kapellan

[Myron.Kuspys@katolsk.no](mailto:Myron.Kuspys@katolsk.no) - kapellan

[goddyesmyke@gmail.com](mailto:goddyesmyke@gmail.com) (p. Godwin) engelsk-afrikansk sjelesorg

[Natanaela@StElisabeth.katolsk.no](mailto:Natanaela@StElisabeth.katolsk.no) sr. Natanaela Hess- sakristan

Tlf: 23 30 32 00 mellom kl 09:00 – 15:00

Post: St. Hallvard Kirke, Enerhauggt. 4, 0651 Oslo

E-post: [Oslo-St.Hallvard@katolsk.no](mailto:Oslo-St.Hallvard@katolsk.no)

Nettside: <http://sthallvard.katolsk.no>

Facebook: <https://www.facebook.com/sthallvardkirke>

Bankkonto: 3000.22.49134- vipps til «St. Hallvard menighet» eller nummer 12124.

Den katolske kirkes nettsider: [www.katolsk.no](http://www.katolsk.no)

Menighetsrådets formann Darko Wakounig; [darkowakounig@yahoo.com](mailto:darkowakounig@yahoo.com)

